

# Einladung zur Vernissage und Ausstellungseröffnung



© Stubbe

**Donnerstag, 02. Juni 2016, 18.00 Uhr**

Ort: Ambulante Versorgungsbrücken e. V.  
Humboldtstr. 126, 28203 Bremen  
(montags - freitags 9.00 - 13.00 Uhr und nach Vereinbarung)

Die Künstlerin Felicitas Butt aus Oldenburg fängt die Situation der Neubremer/-innen in den Portraits ihrer Ausstellung „Hello, my name is“ ein. Sie spürt der Frage nach: „Wie nehmen wir unser Gegenüber wahr?“ Diese Installationen greifen zwei simple Identitätsmerkmale auf: Gesicht und Name. Felicitas Butt schärft den Blick für die Reflexion des Ichs und den Wunsch nach Normalität des Menschen.

*How do we observe our counterpart?  
This installation presents the two most  
simple identity marks – Face and name.  
A portrait series which gives an insight  
into the life story of individuals.  
The reflexion of the self and the desire  
for normality of humans.*



**Im Alltag begleiten.  
In die Mitte holen.  
Das gilt für Jung und Alt.**

Die Paritätischen Pflegedienste unterstützen die  
Willkommenskultur in Bremen.



PARITÄTISCHE PFLEGEDIENSTE

[www.ppd-bremen.de](http://www.ppd-bremen.de)



**Ambulante  
Versorgungsbrücken e. V.**

Patienteninitiative  
[www.ambulante-versorgungsbruecken.de](http://www.ambulante-versorgungsbruecken.de)

Humboldtstr. 126, 28203 Bremen  
Tel. 0421-69 64 200  
oder 69 64 200-30

Mit freundlicher Unterstützung der



**Zentrale für Private Fürsorge**  
Häusliche Krankenpflege seit 1897

# Alt & Jung

Seniorenbüros unterstützen Geflüchtete



Der Prozess der Integration wird von ehrenamtlichen lebenserfahrenen Paten und Patinnen begleitet. Sie bauen Brücken der Begegnung. Teilhabe und Vielfalt erschließt sich in sozialen Räumen und Lebenswelten. Aus Flüchtlingen werden Neubürgerinnen und Bürger.

**Die Kultur des Ankommens folgt auf  
die Willkommenskultur**

## Der Hintergrund

In Kooperation mit dem Projekt des Ministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend „Menschen stärken Menschen“, der Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenbüros und der Künstlerin Felicitas Butt stellt der Verein Ambulante Versorgungsbrücken e.V. geflüchteten Menschen soziale Angebote zur Verfügung, um den Übergang in die noch neue fremde Lebenswelt zu erleichtern und Brücken der Begegnung zu bauen und tragfähig zu machen.

## Das Ziel

Ziel ist es, durch die Paten/Patinnen den Neubremer/Neubremerinnen die Zugänge zu unserer Kultur und Lebenswelt zu erleichtern und die hier gelebten Werte nahezubringen. Es gilt den Verlust der vertrauten Umgebung abzumildern und die Fremdheit des neuen Landes zu überwinden. Es geht darum, die Summe der interkulturellen Fallstricke zu reduzieren oder wenn möglich zu verhindern.



## Gesucht werden:

- ▶ Begleiter/-innen bei Behördengängen oder bei Arztbesuchen
- ▶ Gesprächspartner/-innen, um mehr Sicherheit im Umgang mit der deutschen Sprache zu erwerben
- ▶ Menschen, mit deren Hilfe Sicherheit im Umgang mit Verkehrsregeln erworben werden kann etc., und zwar nach individueller Absprache oder als Erlebniskultur.

Die Ehrenamtlichen sind geschult und verstehen sich als Lebensabschnittsbegleitung.

## Kontakt zu den Paten und Patinnen:

Telefon: 0421 – 38 09 734 oder [avb@gmx.org](mailto:avb@gmx.org)

## Wann ist das Angebot sinnvoll?

Wenn die Zeit in einer Einrichtung zu Ende geht. Nach der Entlassung aus einer Unterkunft.



## Für wen kommt das Angebot infrage?

Für junge unbegleitete geflüchtete Menschen und Familien. Wenn Paten/Patinnen und Mentoren/Mentorinnen dazu beitragen können, den Alltag in der neuen Heimat zu erleichtern.

Einzel- und Gruppenaktivitäten nach Absprache.

### **Ambulante Versorgungsbrücken e. V.**

Humboldtstr. 126, 28203 Bremen

Tel. 0421 – 69 64 200 / 69 64 200 30

Fax: 0421 – 69 31 60 85

[avb@gmx.org](mailto:avb@gmx.org)

[www.ambulante-versorgungsbruecken.de](http://www.ambulante-versorgungsbruecken.de)

Öffnungszeiten: 9.00 – 13.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung.



MENSCHEN  
STÄRKEN  
MENSCHEN

.....  
UNTERSTÜTZEN SIE GEFLÜCHTETE MENSCHEN.  
ÜBERNEHMEN SIE EINE PATENSCHAFT.



Bundesarbeitsgemeinschaft Seniorenbüros